



DAS VERSCHWUNDENE M

THE MISSING M

Maria Hemmlebs sehr persönlicher Film über ihren Bruder Lukas ist auch eine Hommage an die universelle Sprache des Theaters. Lukas Hemleb – heute ein international gefragter Opern- und Theaterregisseur – verlässt mit 14 Jahren sein Elternhaus und schlägt sich allein durchs Leben. Während eines Besuchs bei seiner Lieblingsschwester Maria in London kommt er mit Strassentheater in Berührung und ist entzündet. Nun kennt er seine Bestimmung: das Theater. Am Anfang stehen Regieassistenzen bei Peter Stein und Luc Bondy. Im Laufe einer außergewöhnlichen Karriere verschwindet nicht nur das zweite „m“ aus seinem Namen, sondern auch die enge Bindung an seine Schwester. Jahre später begleitet Maria Hemmleb ihren Bruder zu Proben, u.a. in Moskau und Taipeh, wo er tief in Sprache und Kultur eintaucht, um direkt mit den Schauspielern zu kommunizieren. Nur Maria gegenüber wirkt er zurückhaltend und lässt Erinnerungen erst nach und nach zu. Dank alter Fotos und Filmaufnahmen gelingt es ihr zurückzuholen, was die beiden einst verbunden hat.

A very personal documentary by Maria Hemmleb about her brother Lukas, which is also an homage to the universal language of theatre. Lukas Hemleb is now a much sought after international opera and theatre director, but he left home at 14 to make his way alone in the world. While visiting his favourite sister Maria in London, he discovered street theatre and a spark flared. He had figured out his destiny – theatre. He started by working as an assistant director to Peter Stein and Luc Bondy. In the course of an extraordinary career, he dropped the second “m” from his name and also lost the close bond to his sister. Many years later, Maria filmed her brother during rehearsals in various locales, including Moscow and Taipei, where he delved deep into the local language and culture in order to be able to communicate directly with the actors. Yet he remained reserved with Maria and only gradually opened up to memories. With the help of old photos and home movies, Maria succeeds in recovering what once bound the two so closely together.

Maria Hemmleb, 1955 geboren, studierte Kunst in London und an der HfbK, Hamburg. Die Mitbegründerin der Produktionsgruppe „die thede“ in Hamburg arbeitet als Regisseurin und Editorin von Dokumentarfilmen, wie „20 Geigen auf St. Pauli“ (NFL 2011).



Maria Hemmleb was born in 1955 and studied art in London and at Hamburg's art academy. She co-founded the production group “die thede” in Hamburg and works as a director and editor of documentaries, such as “20 Violins in St. Pauli” (NFL 2011).

Deutschland 2014, 75 Min., dt. OF

R: Maria Hemmleb B: Maria Hemmleb K: Barbara Metzloff P: Thede Filmproduktion GbR

Weltpremiere

Do 30.10.
16:45h
CS7